

英語のことわざ 名言集

Sould and Mind ライフコーチ
田村多江子

日本語に役に立つことわざや心に響く名言があるように、英語にもたくさんのことわざ、名言があります。

ことわざや名言は、人生の教訓や生きるヒントが詰まっており、私たちの心を豊かにしてくれます。英語のことわざや名言を日本語の翻訳なしで英語のまま理解できると、さらに言葉の重みを感じられるようになるでしょう。

ここでは、日本語にもあることわざの英語での表現や、人生を豊かにする英語の名言からポジティブな気持ちになれるような人生訓を解説します。言葉の意味を理解するだけでなく、英語の表現方法についても学ぶことができます。

心に響く言葉があったら、是非覚えてみて下さい。きっとあなたの心の支えになってくれるでしょう。

【ことわざ】

英語を直訳すると表現が少し違いますが、日本語にもあることわざをいくつかご紹介します。

Failure teaches success. (失敗は成功のもと)

直訳は「失敗は成功を教える」となり、「失敗の原因を見つけ出し、反省・改善することで成功に近づく」ことを意味し、日本語の「失敗は成功のもと」になります。

It is no use crying over spilt milk. (覆水盆に返らず)

直訳すると、「こぼれたミルクを見て泣いても無駄だ」となります。すでに起こった事を嘆いても元に戻せる訳ではないので、落ち込まずに前に進めという意味で用いられることわざ「覆水盆に返らず」と同じ意味に使われます。

英語のことわざ 名言集

Sould and Mind ライフコーチ
田村多江子

Seeing is believing.

A picture is worth a thousand words. (百聞は一見にしかず)

日本語のことわざ「百聞は一見にしかず」にあたる表現が2つあるようです。
直訳は「見ることは信じること」と「写真は千の言葉に値する」となりますが、どちらも「聞いただけでわかった気にならず、自分の目で見て確かめることが大切である」という意味になります。

Learn to walk before you run. (千里の道も一歩から)

直訳すると「走る事を学ぶ前に歩く事を学べ」となり、これは何をするにも段階を経て少しずつ学んでいくべきであるという教えを説いたことわざで、日本語の「千里の道も一歩から」になります。

Better to ask the way than go astray. (聞くは一時の恥、聞かぬは一生の恥)

直訳は「迷うより、道を尋ねる方がいい」となり、道に迷ってしまうぐらいなら、聞いた方がずっといいという教えで、日本語のことわざ「聞くは一時の恥、聞かぬは一生の恥」と同じ意味合いになります。

When one door shuts, another opens. (捨てる神あれば拾う神あり)

直訳すると「1つのドアが閉まる時、別のドアが開く」となり、一つのチャンスが終わっても（失っても）また別のチャンスが訪れる、というようなニュアンスで使われます。
日本語のことわざ「捨てる神あれば拾う神あり」と同じように、何かを失っても、またそれを生かす新たな機会がある、というポジティブなフレーズです。

英語のことわざ 名言集

Sould and Mind ライフコーチ
田村多江子

【名言】

日本語の名言もたくさんありますが、英語の名言も数えきれない程あります。
その中からほんの一部をご紹介します。

If you can dream it, you can do it. —Walt Disney (ウォルト・ディズニー)

「夢見ることができれば、それは実現できる」

ミッキー・マウスやディズニーランドの生みの親、ウォルト・ディズニーの名言です。
思い描くことが可能であれば、それに向かって努力し、達成することも可能だということ
を伝えています。

Your time is limited, so don't waste it living someone else's life.

—Steve Jobs (スティーブ・ジョブズ)

「あなたの時間は限られている。だから、誰かの人生を生きて無駄にしてはいけない」
アップル社の共同設立者として知られるスティーブ・ジョブズ。2011年に56歳の若さ
で惜しまれながらこの世を去った彼ですが、たくさんの名言を残しています。
世界中に愛されている商品をこの世に生み出した彼の言葉は、私たちの心に響きますよ
ね。

In the middle of difficulty lies opportunity.

—Albert Einstein (アルベルト・アインシュタイン)

「困難の中にこそ、チャンスがある」

ドイツ生まれのユダヤ系アメリカ人物理学者、アインシュタインの名言
問題と向き合わずに成功を手にはすることはできません。すべての機会に困難が待ち受け
ていると考えて恐れるのではなく、すべての困難の中にチャンスを見出すのです。新し
い経験の一つひとつが、あなたの成功の種を運んでくるのです。今ある困難も、その中
にチャンスがあるととらえ、挑戦する勇気を持ちましょう。

英語のことわざ 名言集

Sould and Mind ライフコーチ
田村多江子

A day without laughter is a day wasted.

—Charlie Chaplin チャールズ・チャップリン

「笑いのない1日は、無駄にした1日である」

『世界の喜劇王』チャップリンの名言

笑顔や笑い声が私たちの心身に良い影響を与えることは、よく知られている事実です。しかし、子どもから大人になるにつれて、私たちはこの当たり前の事実気づかなくなりがちです。この言葉はいかに笑いが大切かを教えてくれています。喜劇王と呼ばれたチャップリンならではの名言ですね。

Find purpose, the means will follow. —Mahatma Gandhi (マハトマ・ガンジー)

「目的を見つけよ、手段はあとからついてくる」

インド独立の父として知られるマハトマ・ガンジーの名言。

目的を持つことが大切であり、どうすればいいのかは自然とわかるという教えです。夢を叶える、ビジネスを成功させるにも、まず目的や目標をまず持つことが大切で、それがなければ、ゴールが見えません。ゴールを設定する、そうすると道は見えてきます。

Just trust yourself, then you will know how to live.

—Johann Wolfgang von Goethe (ヨハン・ヴォルフガング・フォン・ゲーテ)

「自分自身を信じるだけでいい。きっと、生きる道が見えてくる」

ドイツを代表する文豪であるゲーテの名言

自己信頼を持つことが個人の成長や幸福において重要であることを教えています。自分自身を信じることで、人生の目的や意義を見出し、より充実した人生を築くことができるでしょう。

いかがでしたか？心に響く言葉はありましたか？英語の名言を覚えることで、英語だけでなく、人生の教訓も学ぶきっかけになればと思います。